

PEDIDO DE ENTRADA EM MOÇAMBIQUE REQUEST FOR ENTRY VISA TO MOZAMBIQUE 莫桑比克入境申请书			RECIBO N.º		
PREENCHER COM LETRA LEGÍVEL TO BE FILLED IN LEGIBLE LETTERS 请用清晰字体填写		RESERVADO AOS SERVIÇOS: For official use		VISTO N.º	
TEMPORÁRIA Temporary 临时入境 <input type="checkbox"/>			DATA DE EMISSÃO / /20.....		
UMA ENTRADA Single entry 单次入境 <input type="checkbox"/>			VALIDADE / /20.....		
MÚLTIPLAS ENTRADAS Multiple entries 多次入境 <input type="checkbox"/>					
APELIDO Surname 姓		NOME COMPLETO Full name 全名			
NOME DE SOLTEIRA Maiden name 婚前姓名		PAÍS E LOCAL DE NASCIMENTO Country and place of birth 出生地、国家			
DATA DE NASCIMENTO Date of birth 出生日期	SEXO Sex 性别	ESTADO CIVIL Marital status 婚姻状况	NACIONALIDADE Nationality 国籍		
PASSAPORTE N.º Passport number 护照号码	DATA DE EMISSÃO Date of issue 发照日期/...../20.....	VALIDADE Validity 有效期/...../20.....	NACIONALIDADE DO PTE. P.te nationality 护照国籍		
PROFISSÃO/OCUPAÇÃO Profession / Occupation 职业		CARGO QUE OCUPA Position you hold 职位			
INSTITUIÇÃO, ORGANIZAÇÃO OU EMPRESA ONDE TRABALHA Institution, organization or firm you work 你工作的机构、组织或公司					
ENDEREÇO DA RESIDÊNCIA PERMANENTE Address of the permanent residence 固定住所地址					
ESTEVE ALGUMA VEZ EM MOÇAMBIQUE? Have you ever before been in Mozambique? 是否曾经到过莫桑比克?		SIM Yes 是	<input type="checkbox"/>	NÃO No 否	<input type="checkbox"/>
JÁ FOI RESIDENTE EM MOÇAMBIQUE? Have you ever been a resident in Mozambique? 是否曾经在莫桑比克居住过?		SIM Yes 是	<input type="checkbox"/>	NÃO No 否	<input type="checkbox"/>
PORQUE SAIU DE MOÇAMBIQUE? Why did you leave Mozambique? 因何种原因离开莫桑比克?					
		DATA DE SAÍDA Date of exit 离境日期/...../.....			
INDIQUE AS INSTITUIÇÕES E EMPRESA A QUE ESTEVE LIGADO Mention the institutions and firms to which you were attached 列出你曾经隶属过的机构和公司					
O PREENCHIMENTO INCORRECTO OU INCOMPLETO IMPLICA RESPOSTA TARDIA, DEVOLUÇÃO OU INDEFERIMENTO INCOMPLETE OR INCORRECT FILLING IN OF THIS FORM MAY RESULT IN DELAY DEVOLUTION OR REJECTION 表格中不完整或错误可能导致延迟或拒签					

DETALHE OS MOTIVOS DA ENTRADA EM MOÇAMBIQUE
 In detail give reasons for your entry in Mozambique
 详细列明访莫缘由

TEMPO DE ESTADIA EM MOÇAMBIQUE Length of stay in Mozambique 驻莫时长	DATA DE ENTRADA Date of entry 入境日期/...../20.....	DATA DE SAÍDA Date of exit 离境日期/...../20.....
---	--	---

FRONTEIRA DE ENTRADA Entry border 入境地点	FRONTEIRA DE SAÍDA Exit border 出境地点
---	--

ENDEREÇO DA HOSPEDAGEM EM MOÇAMBIQUE
 Address of residence in Mozambique
 在莫桑比克的住所地址

PROVÍNCIA Province 省	DISTRITO District 区	CIDADE City 市	AVENIDA/RUA Avenue/ Street 大街/街道	CASA N° House N° 门牌号
-----------------------------------	----------------------------------	----------------------------	---	-----------------------------------

FAMILIARES/AMIGOS RESIDENTES EM MOÇAMBIQUE
 Relatives, friends living in Mozambique
 在莫桑比克的亲戚、朋友

NOME COMPLETO Full name 全名	NACIONALIDADE Nationality 国籍	GRAU PARENTESCO Relationship 关系	ENDEREÇO Address 地址

RESERVADO AOS SELOS
Reserved for stamps

Date
日期/...../20.....

.....
Signature of applicant or of the applying entity
 申请人或申请单位

ASSINATURA RECONHECIDA POR SEMELHANÇA À EXISTENTE NO
 N.º EMITIDO A/...../...../ EM.....

RESERVADO AOS SERVIÇOS	DATA DA RECEPÇÃO/...../20.....
-------------------------------	--

ASSINATURA DO FUNCIONÁRIO	DATA DE ENTREGA/...../20.....
----------------------------------	---